



牧田®

# 使用說明書

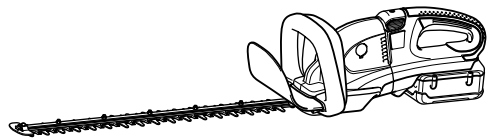
# 充電式籬笆 修剪機

**BUH550 型**

**BUH650 型**

**UH550D 型**

**UH650D 型**



011146

# 規格

型號	BUH550	UH550D	BUH650	UH650D
鋸片長度	550 毫米		650 毫米	
衝程速度 (min <sup>-1</sup> )	1,000 - 1,800		1,000 - 1,800	
全長	1,070 毫米	1,074 毫米	1,150 毫米	1,154 毫米
淨重	5.1 公斤		5.2 公斤	
額定電壓	D.C.36V		D.C.36V	

- 生產者保留變更規格不另行通知之權利。
- 規格和電池組可能因銷往國家之不同而異。
- 重量（帶電池組）符合 EPTA-Procedure 01/2003

## 符號

END013-2

以下顯示本工具使用的符號。在使用工具之前請務必理解其含義。



- 閱讀使用說明書。



- 勿使本工具淋雨。



- 僅限於歐盟國家  
請勿將電氣設備或電池組與家庭普通廢棄物一同丟棄！  
請務必遵守歐洲2002/96/EC關於廢棄電子電氣設備的指令、2006/66/EC關於電池和蓄電池以及廢棄電池和蓄電池的指令並根據法律法規執行。達到使用壽命的電氣設備和電池組必須分類回收至符合環境保護規定的再循環機構。

## 用途

ENE014-1

本工具用於修剪樹籬。

## 電動工具一般安全警告

GEA006-2

**⚠ 警告：**  
請通讀所有的安全警告和所有的說明事項。若不遵循警告和說明事項，可能導致觸電、起火和/或嚴重的人身傷害。

**請保留所有的警告和說明事項，以備日後參考。**

在該警告中的“電動工具”是指電網電源供電（接電源線）的電動工具或電池驅動（充電式）電源工具。

### 工作區域安全事項

1. 保持工作區域清潔，照明情況良好。混亂或黑暗的工作區域容易招致意外情況發生。
2. 請勿在易爆環境，如有可燃性液體、氣體或粉塵的環境下操作電動工具。電動工具產生的火花可能會引燃粉塵或氣體。
3. 操作電動工具時請讓兒童和旁觀者遠離。操作時的分心會使您無法正常控制工具。

## 電氣安全事項

4. 電動工具的插頭必須與插座相匹配。切勿以任何方式對插頭進行改裝。請勿將任何適配器插頭用於接地的電動工具。未經改裝的插頭和相匹配的插座可降低觸電的危險。
5. 請避免與接地的表面如管子、散熱器、爐灶以及冰箱等進行身體接觸。如果您的身體接地，將會增加觸電的危險。
6. 請勿將電動工具暴露在雨水或潮濕的環境中。水進入電動工具將增加觸電的危險。
7. 請勿不當使用導線。切勿用導線拖拽工具或拔下電動工具的插頭。避免使導線受熱、沾染油脂，碰到尖銳的邊緣或移動的部件。破損或纏繞的導線會增加觸電的危險。
8. 在室外操作電動工具時，請使用戶外專用的延長線。使用戶外專用的導線可降低觸電的危險。
9. 如果必須要在潮濕的場所操作電動工具時，請使用帶漏電斷路器（GFCI）保護功能的電源。使用漏電斷路器可降低觸電的危險。

## 人身安全注意事項

10. 操作電動工具時請保持警惕，注意您的操作，並運用常識。請勿在疲勞時或受到藥物、酒精或治療影響時操作電動工具。在操作電動工具期間分心可能會導致嚴重的人身傷害。
11. 請使用個人勞防用品。請務必佩戴眼罩。正確使用防塵面罩、防滑安全鞋、硬質帽子或耳罩等勞防用品可減少人身傷害的危險。
12. 防止意外起動。在連接至電源和/或電池組，拿起或搬運工具之前，請確保開關處於關閉位置。搬運工具時手指放在開關上或者在開關打開的情況下給工具通電會招致意外情況發生。
13. 在起動工具之前請取下所有的調節鑰匙或板手。如果工具上旋轉部件上留有板手或調節鑰匙，則可能會導致人身傷害。
14. 操作時手不要伸得太長。操作時請雙腳站穩，隨時保持平衡。這樣可在意外情況下較好地控制工具。
15. 注意衣裝。請勿穿戴寬鬆的衣服或佩帶首飾。勿使您的頭髮、衣服和手套靠近運動部件。寬鬆的衣服、首飾或長頭髮會被捲入運動部件中。

16. 如果提供了與除塵和集塵設備連接用的裝置，請確保將其正確連接和使用。使用集塵設備可減少與粉塵有關的意外事件。

## 電動工具的使用和保養

17. 不要濫用電動工具。根據用途使用正確的電動工具。選擇具有正確的設計額定值的工具進行工作，可更好地完成作業並且更安全。
18. 如果工具的開關無法使工具開啓和關閉，則請勿使用該工具。無法通過開關控制的電動工具非常危險，必須進行維修。
19. 在進行任何調節、更換附件或存放電動工具之前，請從插頭從電源上拔下，並且/或將電池組從工具上取下。這些安全防衛措施可降低工具意外起動的危險。
20. 將閒置的電動工具存放於兒童無法觸及之處，並且不得讓任何不熟悉工具或這些說明事項的人員操作工具。電動工具在未經訓練的用戶手中是危險的。
21. 保養電動工具。檢查運動部件是否有偏差或粘連、部件是否破損以及其它可能會影響工具運行的情況。如果部件有損壞，請在使用之前將工具送去維修。許多意外是由於電動工具的保養不良引起的。
22. 保持切割工具的鋒利和清潔。保養良好，具有鋒利切邊的切割工具不易粘連，並且易於控制。
23. 按照這些說明事項，根據作業條件和作業特點來使用電動工具、附件和鑽頭。將電動工具用於除了這些設計用途以外的操作時將導致意外情況發生。

## 電池的使用和保養

24. 請僅使用製造商指定的充電器進行充電。將適用於某一種類型電池組的充電器用於其它類型的電池組時，可能會導致起火。
25. 電動工具僅可使用專門指定的電池組。使用其它類型的電池組可能會導致人身傷害或起火。
26. 不使用電池組時，請將其放置在遠離金屬物體如紙夾、硬幣、鑰匙、釘子、螺絲或其它小金屬物體，這些物體會形成從一端到另一端的連接。使電池端子短路，可能會引起燃燒或起火。

27. 使用過度時，電池中可能溢出液體。請避免接觸。如果意外接觸到電池漏液，請用水沖洗。如果液體接觸到眼睛，請就醫。電池漏液可能會導致過敏發炎或灼傷。

## 維修

28. 請將您的電動工具交由有資格的專業維修人員處理，僅可使用與原部件相同的更換部件。這樣可確保工具的安全性。

29. 根據以下說明進行潤滑和更換附件。

30. 保持手柄乾燥、清潔，沒有油污和潤滑脂。

# 充電式籬笆修剪機使用安全警告

GEB062-3

1. 因為刀片可能會接觸到隱藏的電線，操作工具時僅可抓握絕緣把手。刀片接觸到「帶電」的電線時，電動工具上曝露的金屬部分可能也會「帶電」，並使操作者觸電。

2. 使身體各部位與刀片保持一定距離。當刀片正在移動時，請勿移開切割材料或按住材料。清除卡住的材料時請確保開關已關閉。在操作籬笆修剪機期間分心可能會導致嚴重的人身傷害。

3. 在刀片停止運行的情況下通過工具把手來搬運籬笆修剪機。當運輸或存放籬笆修剪機時，請務必蓋上切割裝置護蓋。妥當操作籬笆修剪機會降低刀片造成人身傷害的可能性。

4. 請勿在雨中、水中或十分潮濕的環境下使用籬笆修剪機。電機不防水。

5. 用戶首次使用時，應讓有經驗的籬笆修剪機用戶向其展示如何使用該設備。

6. 兒童或不滿 18 歲的少年不得使用籬笆修剪機。超過 16 歲的少年如果在專業人士的監管下接受過培訓則可以免受該限制。

7. 請僅在身體狀態良好的情況下使用籬笆修剪機。如果您很疲憊，您的注意力將會降低。在一天的工作快結束時應特別注意這一點。鎮定且小心地進行所有操作。給第三方造成的所有損失由用戶負責。

8. 在飲酒、服藥或接受醫療的情況下切勿使用籬笆修剪機。

9. 請檢查確認電壓和電源頻率與銘牌上的規格相符。我們建議使用分開電流為 30 mA 或以下的剩餘電流動作斷路器（漏電斷路器）或接地漏電保護器。

10. 結實的皮革工作手套是操作籬笆修剪機時的基本裝備之一，在操作籬笆修剪機時必須始終佩戴。同時應穿上帶防滑底的結實鞋子。

11. 開始工作之前，請檢查確認籬笆修剪機處於良好和安全的工作狀態。確保保護罩安裝到位。在完全安裝到位前不得使用籬笆修剪機。

12. 開始操作前請確保立足穩固。

13. 使用工具時將其握牢。

14. 如無必要，請勿在空載狀態下操作工具。

15. 如果刀片接觸到導板或其他硬物，請立即關閉電機並拆下電池組。檢查刀片是否受損，如果受損請立即維修。

16. 檢查刀片、處理故障或取出卡在刀片上的材料之前，請務必關閉籬笆修剪機並拆下電池組。

17. 進行保養工作之前請關閉籬笆修剪機並拆下電池組。

18. 將籬笆修剪機移至另一個位置時（包括工作期間），請務必拆下電池組並為刀片蓋上刀片罩。切勿在刀片運轉的情況下移動或搬運籬笆修剪機。切勿用手去抓刀片。

19. 使用之後以及要長期儲存籬笆修剪機之前請清潔籬笆修剪機（特別是刀片）。在刀片上抹少量的油，然後蓋上刀片罩。隨機器附帶的護蓋可掛在牆上，為籬笆修剪機的存放提供了安全和實用的方法。

20. 存放籬笆修剪機時，將其護蓋蓋上，然後存放在乾燥的房間內。將其存放在兒童無法觸及的地方。切勿在室外存放籬笆修剪機。

## 請保留此說明書。

**警告：**  
請勿為圖方便或因對產品足夠熟悉（由於重複使用而獲得的經驗）而不嚴格遵循相關產品安全規則。使用不當或不遵循使用說明書中的安全規則會導致嚴重的人身傷害。

## 電池組的重要安全注意事項

ENC007-6

1. 在使用電池組之前，請仔細通讀所有的說明以及（1）電池充電器，（2）電池，以及（3）使用電池的產品上的警告標記。
2. 請勿拆解電池組。
3. 如果機器運行時間變得過短，請立即停止使用。否則可能會導致過熱、起火甚至爆炸。
4. 如果電解液進入您的眼睛，請用清水將其沖洗乾淨並立即就醫。否則可能會導致視力受損。
5. 請勿使電池組短路：
  - （1）請勿使任何導電材料碰觸到端子。
  - （2）避免將電池組與其他金屬物品如釘子、硬幣等放置在同一容器內。
  - （3）請勿將電池組置於水中或使其淋雨。電池短路將產生大的電流，導致過熱，並可能導致起火甚至擊穿。
6. 請勿將工具和電池組置於溫度可能達到或超過 50°C（122°F）的場所。
7. 即使電池組已經嚴重損壞或完全磨損，也請勿焚燒電池組。電池組會在火中爆炸。
8. 請小心，勿撞擊電池或使其掉落。
9. 請勿使用損壞的電池。

## 請保留此說明書。

### 保持電池最大使用壽命的提示

1. 在電池組電量完全耗盡前及時充電。發現工具電量低時，請停止工具操作，並給電池組充電。

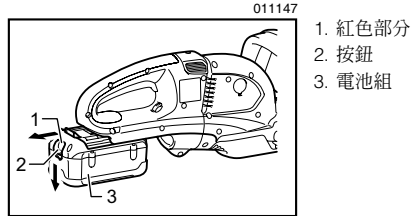
2. 請勿對已充滿電的電池組重新充電。過度充電將縮短電池的使用壽命。
3. 請在 10°C - 40°C（50°F - 104°F）的室溫條件下給電池組充電。請在灼熱的電池組冷卻後再充電。

## 功能描述

- 注意：**
- 調節或檢查工具功能之前，請務必關閉工具的電源並取出電池組。

## 電池組的安裝或拆卸

- 注意：**
- 安裝或拆卸電池組時請握緊工具和電池組。未握緊工具和電池組可能會導致它們從您的手上滑落，損壞工具和電池組，造成人身傷害。



- 插入或取出電池組之前，請務必關閉工具電源。
- 拆卸電池組時，按下電池組前側的按鈕，同時將電池組從工具中抽出。
- 插入電池組時，要將電池組上的舌簧與外罩上的凹槽對齊，然後推滑到位。務必將其完全插入到位，直到電池組鎖定並發出卡嗒聲為止。如果插入後仍能看到按鈕上側的紅色部分，則說明電池組未完全鎖緊。此時，須將電池組完全插入，直到紅色部分看不到為止。否則其可能會意外從機器中脫落出來從而造成自身或他人受傷。
- 插入電池組時不可使用蠻力。如果電池組難以插入，可能是插入方法不當。

## 電池保護系統

電池組配有保護系統，可自動切斷輸出電源以延長使用壽命。

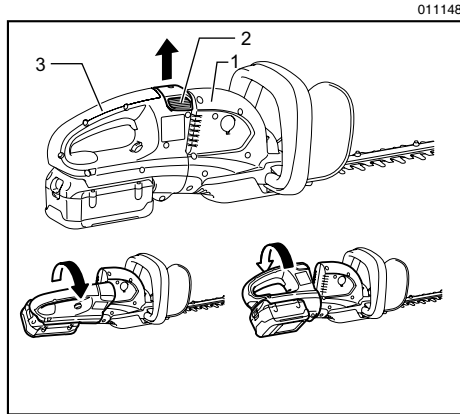
作業時，當工具和／或電池處於以下情況時工具可能會停止運轉。這是由於啓用了保護系統，並非工具故障。

- 當工具過載時：

此時，請鬆開開關扳機並排除過載故障，然後再次扣動開關扳機重啓工具。當即便扣動開關扳機後工具仍不工作時，則是由於電池電源自動停止功能在起作用。使用前，請給電池組充電。

- 當電池的剩餘電量變低時：  
請給電池組充電。

## 手柄安裝位置



1. 外罩
2. 旋鈕
3. 手柄

手柄可向左或向右旋轉 90°，也可安裝在 45° 或 90° 的位置以符合您工作的需要。首先，拉動旋鈕並如圖所示沿箭頭方向順時針或逆時針旋轉手柄。手柄將被鎖定在 45° 的位置。進一步拉動旋鈕並旋轉。手柄將被鎖定在 90° 的位置。

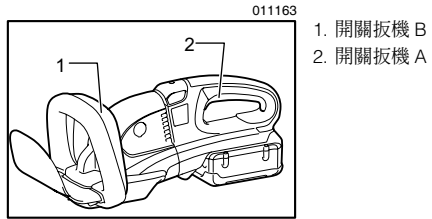
### △ 注意：

- 操作前請務必確保手柄鎖定在所需的位置。

## 開關操作

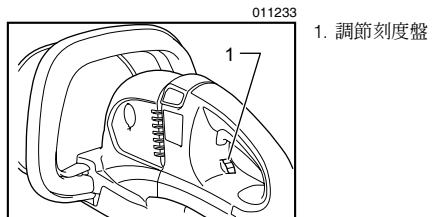
### △ 注意：

- 在將電池組插入工具之前，請務必檢查開關扳機是否能扣動自如，鬆開時能否退回至「OFF」(關)位置。



爲了您的安全考慮，該工具配備了雙開關係統。要開啓工具時，請按扳機 A 和 B。釋放被按下的兩個扳機之一可關閉工具。由於工具僅在兩個開關都被啓動時才會開啓，因此該開關序列並不重要。

## 改變速度



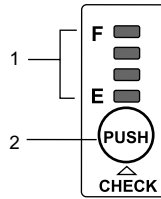
只需轉動調節刻度盤即可調節衝程速度。即使工具正在運行中也可執行該操作。刻度盤分爲 1 (最低速) 至 6 (全速) 檔。

有關調節刻度盤上的數值設定和衝程速度的對應關係，請參閱下表。

011264

調節刻度盤上的數值	衝程速度 (min <sup>-1</sup> )
6	1,800
5	1,750
4	1,650
3	1,500
2	1,300
1	1,000

011715



1. 指示燈
2. CHECK (查看) 按鈕

按 CHECK (查看) 按鈕可顯示電池剩餘電量。指示燈將點亮約 3 秒。

011713

### △ 注意：

- 轉速調節刻度盤只能在 1 和 6 之間調節。請勿用強力將其撥至超過 1 或 6 的位置，否則調速功能可能會失靈。
- 衝程速度會因電池組和刀片的情況而異。

### 電池保護系統

工具配有保護系統，可自動切斷輸出電源以延長使用壽命。

作業時，當工具和／或電池處於以下情況時工具可能會停止運轉。這是由於啓用了保護系統，並非工具故障。

- 當工具過載時：

此時，請鬆開開關扳機並排除導致過載的原因，然後再次扣動開關扳機重啓工具。當即便扣動開關扳機後工具仍不工作時，則是由於電池電源自動停止功能在起作用。使用前，請給電池組充電。

- 當電池的剩餘電量變低時：

請給電池組充電。

### 電池剩餘電量指示燈 (僅限使用 BL3622A 電池的機型)

BL3622A 電池配備電池剩餘電量指示燈。

指示燈			剩餘電量
■ 點亮	■ 熄滅	■ 閃爍	
E ■ ■ ■ ■ F			70% 至 100%
■ ■ ■ ■ ■			45% 至 70%
■ ■ ■ ■ ■			20% 至 45%
■ ■ ■ ■ ■			0% 至 20%
■ ■ ■ ■ ■			給電池充電。
■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■		電池可能出現故障。

- 僅最低電量指示燈 (字母「E」的旁邊) 閃爍或所有指示燈熄滅時，表示電力耗盡，無法工作。在這種情況下，請給電池充電或更換電池。
- 如果充完電後仍有 2 個以上的指示燈不亮，則表示電池已達使用壽命。
- 如果上下兩個指示燈交替點亮，則表示電池可能出現故障。請聯絡當地的 Makita (牧田) 授權維修服務中心。

### 註：

- 如果在工具運轉時或停止後立即查看電池剩餘電量，則指示燈所示電量可能低於實際水平。
- 在不同的使用條件及環境溫度下，指示燈所示電量可能與實際情況略有不同。

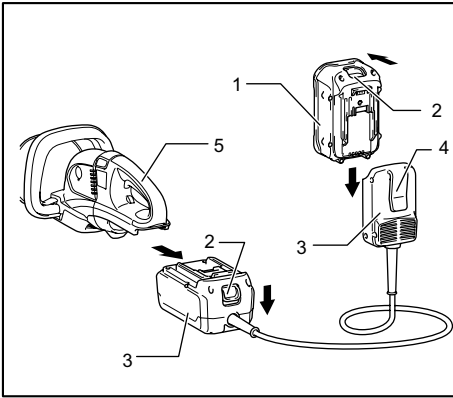
## 裝配

### △ 注意：

- 對工具進行任何裝配操作前，請務必關閉工具電源，並取出電池組。

### 電池適配器（選購附件）

011149



1. 電池組
2. 按鈕
3. 適配器
4. 掛鉤
5. 工具

- 拆卸電池適配器時，按下適配器上的按鈕，同時將電池組從工具中抽出。
- 插入電池適配器時，要將電池適配器上的舌簧與外罩上的凹槽對齊，然後推滑到位。務必將其完全插入到位，直到電池適配器鎖定並發出卡嗒聲為止。如果插入後仍能看到按鈕上側的紅色部分，則說明電池適配器未完全鎖緊。此時，須將電池適配器完全插入，直到紅色部分看不到為止。否則其可能會意外從機器中脫落出來從而造成自身或他人受傷。
- 插入電池適配器時不可使用蠻力。如果電池適配器難以插入，可能是插入方法不當。
- 在電池適配器上拆卸或安裝電池組的方法和在工具上拆卸或安裝電池組的方法一樣。
- 當電池適配器鉤在腰帶或類似物體上時用力將掛鉤完全按下。

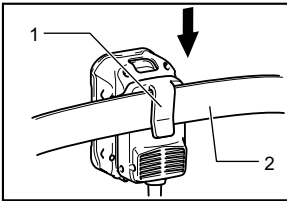
### 臂帶鉤（選購附件）

### △ 注意：

- 請勿將臂帶鉤的固定器裝在延長線之外的物體上。否則可能會導致意外或人身傷害。

使用臂帶鉤可最大限度地減少由於延長線過鬆而被意外切斷的風險。

011229



1. 掛鉤
2. 帶

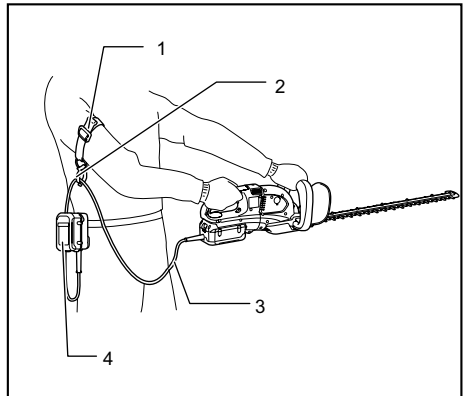
### △ 注意：

- 使用電池適配器之前，請閱讀有關電池使用的所有說明。
- 對電池組進行充電時，請先從電池適配器上將其拆下，然後再充電。不允許在使用適配器的同時對電池組進行充電。

### 電池適配器的安裝或拆卸

- 插入或取出電池適配器之前，請務必關閉工具電源。

011150



1. 臂帶鉤帶子
2. 固定器
3. 延長線（電池適配器）
4. 適配器（電池適配器）



將臂帶鉤帶子牢固纏在您的手臂上，然後將延長線穿過固定器。臂帶鉤帶子的長度可調節。

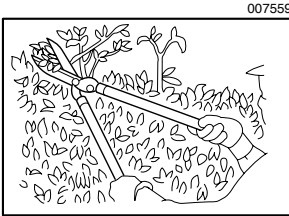
註：

- 請勿使延長線穿過帶子。
- 請勿強行打開固定器。否則可能會導致固定器偏移和受損。

## 操作

△ 注意：

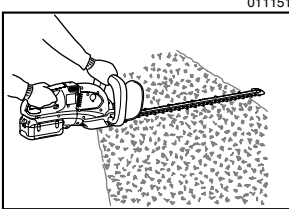
- 修剪時請小心不要意外接觸金屬導板或其他硬物。否則刀片會斷裂並可能造成嚴重的人身傷害。
- 拿著籬笆修剪機夠著去修剪難以觸及的物體（特別是在梯子上的時候）會相當危險。請勿在搖晃或不穩的物體上工作。



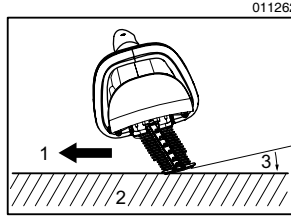
請勿用該修剪機剪切直徑超過 10 毫米的樹枝。對於此類樹枝應先用剪刀剪至可進行籬笆修剪的範圍。

△ 注意：

- 請勿切割死樹或類似的硬物。否則可能會導致工具受損。

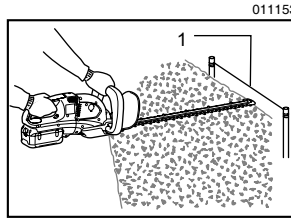


用雙手握住籬笆修剪機，然後扣動開關扳機 A 或 B，然後將其移至您身體的前方。



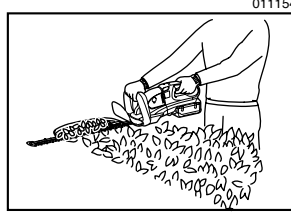
1. 修剪方向
2. 要修剪的籬笆表面
3. 傾斜刀片。

作為基本操作，將刀片傾斜至修剪方向，然後穩定、緩慢地以 3 - 4 秒每米的速度移動工具。

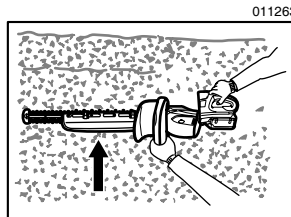


1. 線繩

要均勻剪切籬笆頂部時，可在所需的籬笆高度上拉一根線繩，並將其作為參考線來沿著它進行修剪。

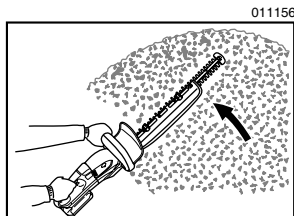


筆直修剪籬笆時在工具上安裝碎屑接收器（附件）可避免剪下的葉子四散。



旋轉手柄以便您在使用前操作更輕鬆。請參閱名為「手柄安裝位置」的章節。

要均勻剪切籬笆側面時，可從底部朝上剪切。



從底部朝頂部修剪黃楊或杜鵑花可獲得較美觀的外形和效果。

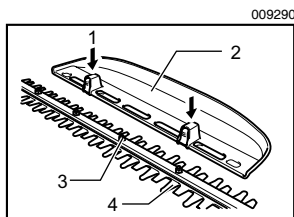
### 安裝或拆卸碎屑接收器（選購附件）

#### △ 注意：

- 安裝或者拆卸碎屑接收器之前，請務必關閉工具電源並拆下電池組。

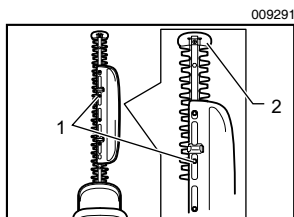
#### 註：

- 更換碎屑接收器時，請務必佩戴手套，以免手部和面部直接接觸刀片。否則可能會導致人身傷害。
- 安裝碎屑接收器之前，請務必拆下刀片罩。
- 碎屑接收器會接收剪下的樹葉，便於收集散落的樹葉。可安裝在工具的任一側。



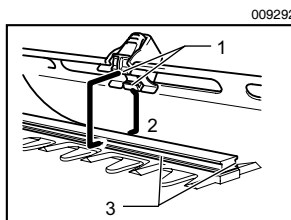
1. 按壓
2. 碎屑接收器
3. 螺母
4. 刀片

將碎屑接收器壓在刀片上，使其切口和刀片上的螺母重合。此時，確保碎屑接收器沒有和刀片頂部的樹枝夾持器接觸。



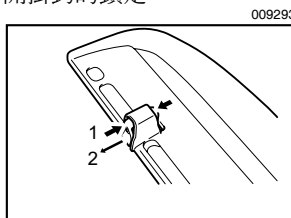
1. 螺母
2. 樹枝夾持器

此時，需要安裝碎屑接收器，使其掛鉤和刀片單元上的凹槽嚙合。



1. 掛鉤
2. 掛鉤和凹槽嚙合
3. 凹槽

要拆卸碎屑接收器時，請按下其兩側的桿，解開掛鉤的鎖定。



1. 按下兩側的掛鉤
2. 解開掛鉤的鎖定

#### △ 注意：

- 安裝了碎屑接收器時，無法在工具上安裝刀片罩（標配）。搬運或存放之前，請拆卸碎屑接收器，然後安裝刀片罩以免刀片暴露在外面。

#### 註：

- 使用前請檢查碎屑接收器是否已穩固安裝。
- 在碎屑接收器的掛鉤鎖定在刀片單元凹槽中時，切勿強行拆卸碎屑接收器。強行拆卸可能會使其受損。

## 保養

#### △ 注意：

- 檢查或保養工具之前，請務必關閉工具電源並取出電池組。

### 清潔工具

用乾布或浸有肥皂的布擦掉工具上的灰塵。

**△ 注意：**

- 切勿使用汽油、苯、稀釋劑、酒精或類似物品清潔工具。否則可能會導致工具變色、變形或出現裂縫。

### 刀片保養

操作之前和操作期間（一小時一次）在刀片上塗抹機油或類似產品。

**註：**

- 在刀片上進行塗抹之前，請拆卸碎屑接收器。

操作後，請用鋼絲刷清除刀片兩側的灰塵，用抹布進行擦拭，然後塗抹足夠的低粘度油（例如機油等）和噴淋式潤滑油。

**△ 注意：**

- 請勿在水中清洗刀片。否則可能會導致工具生銹或受損。

### 拆卸或安裝刀片

**△ 注意：**

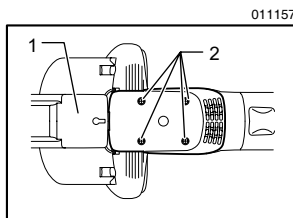
- 拆卸或者安裝刀片之前，請務必關閉工具電源並拆下電池組。
- 更換刀片時，請勿拆下刀片罩並務必佩戴手套以免手部和面部直接接觸刀片。否則可能會導致人身傷害。

**註：**

- 請勿擦掉齒輪和曲柄上的油脂。否則可能會導致工具受損。
- 有關拆卸和安裝刀片的具體方法，請參閱附件刀片包裝的背面。

### 拆卸刀片

翻轉工具，然後擰鬆四顆螺絲。

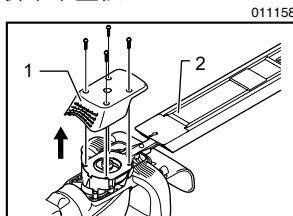


1. 刀片罩
2. 螺絲

**註：**

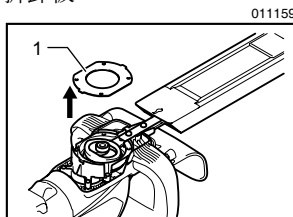
- 在刀片驅動區域塗抹潤滑油時請小心不要弄髒您的手。

拆下下蓋板。



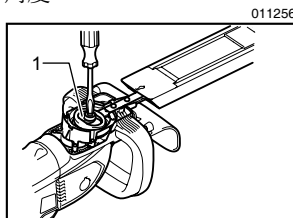
1. 下蓋板
2. 刀片罩

拆卸板。



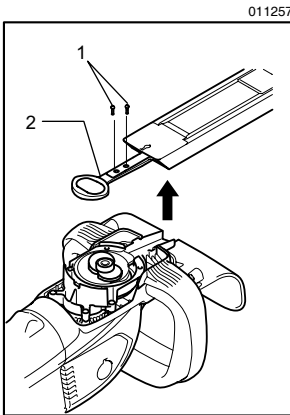
1. 板

用一字頭螺絲起子將曲柄設定在如圖所示的角度。



1. 曲柄

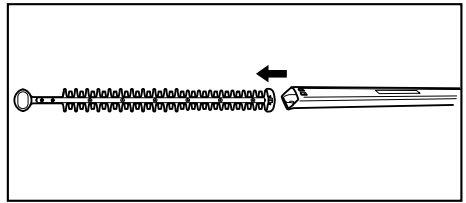
從刀片上拆卸兩顆螺絲，然後取出刀片單元。



011257

1. 螺絲
2. 刀片

從舊的刀片上取出刀片罩，然後將其安裝到新的刀片上，以便在更換刀片過程中輕鬆操作。



009302

將新刀片放在工具上，使刀片上的橢圓孔和曲柄吻合。將刀片上的孔和工具上的螺絲孔重疊，然後用兩顆螺絲來固定它們。

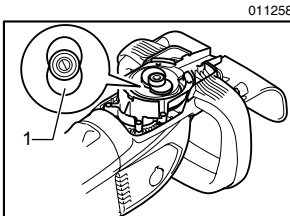
### △ 注意：

- 如果齒輪被意外取出，請按照安裝齒輪的方法將其裝回原來的位置。

### 安裝刀片

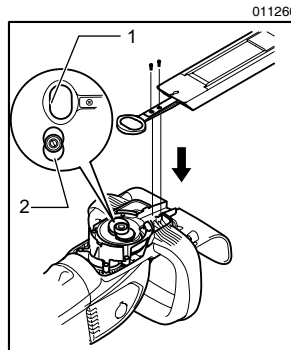
請準備 4 顆拆下的螺絲（用於下蓋板）、2 顆螺絲（用於刀片）、板、下蓋板和新刀片。

如圖所示調節曲柄位置。此時，將隨新刀片附帶的潤滑油塗抹在曲柄周圍。



011258

1. 曲柄

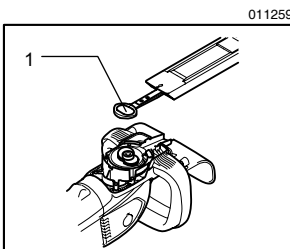


011260

1. 刀片的橢圓孔
2. 曲柄

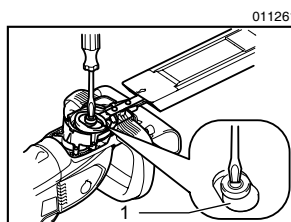
用一字頭螺絲起子檢查曲柄是否運轉順利。

使上下刀片上的橢圓孔重合。



011259

1. 刀片的橢圓孔



011261

1. 曲柄

安裝工具上的板、下蓋板。緊固螺絲。

### 註：

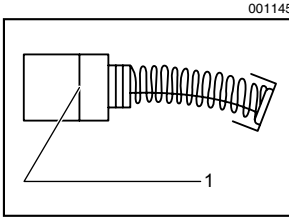
- 板的頂部和底部之間沒有不對齊。

拆下刀片罩，然後開啓工具以檢查其是否運動正常。

註：

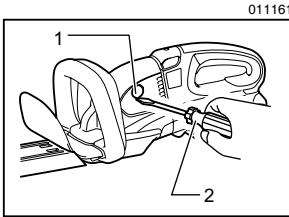
- 刀片無法正常操作時，則表示刀片和曲柄之間安裝不良。從頭開始再操作一次。

## 更換碳刷



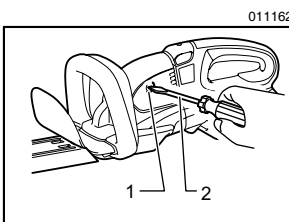
1. 界限磨耗線

定期拆下碳刷進行檢查。在碳刷磨損到界限磨耗線時進行更換。請保持碳刷清潔並使其在碳刷夾內能自由滑動。兩個碳刷應同時替換。請僅使用相同的碳刷。



1. 碳刷夾蓋板  
2. 螺絲起子

將一字改錐頭螺絲起子的頂端插入工具上的凹槽中，然後通過提起碳刷夾蓋板將其拆下。



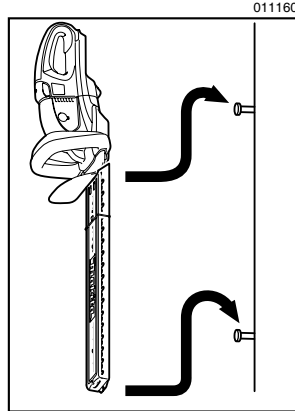
1. 碳刷夾蓋  
2. 螺絲起子

使用螺絲起子拆下碳刷夾蓋。取出已磨損的碳刷，插入新的碳刷，然後緊固碳刷夾蓋。

將碳刷夾蓋板重新安裝到工具上。

## 存放

使用刀片罩底部的鉤孔便於將工具掛在牆壁的釘子或螺絲上。



拆卸電池組，然後將刀片罩裝在刀片上，以免刀片暴露在外。注意將工具存放在兒童無法觸及的地方。

將工具存放於不會暴露在水或雨水中的地方。為了保證產品的安全與可靠性，維修、任何其他其他的維修保養或調節需由 Makita（牧田）授權的維修服務中心完成。務必使用 Makita（牧田）的替換部件。

## 選購附件

△ 注意：

- 這些附件或裝置專用於本說明書所列的 Makita（牧田）電動工具。如使用其他廠牌附件或裝置，可能導致傷人的危險。僅可將附件或裝置用於規定目的。

如您需要瞭解更多關於這些選購附件的信息，請諮詢當地的 Makita（牧田）維修服務中心。

- 刀片罩
- 刀片組件
- 各類 Makita（牧田）原裝電池和充電器
- 電池適配器
- 臂帶鉤（與電池適配器配合使用）
- 碎屑接收器

---

## 備忘録

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## 備忘錄

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

生產製造商名稱：Makita Corporation  
進口商名稱：台灣牧田股份有限公司

電話：02-8601-9898 傳真機：02-8601-2266  
地址：新北市 24459 林口區文化三路二段 798 號